



## Falconer Museum

Tolbooth Street  
Forres, Moray

Tel: 01309 673701 Fax: 01309 675863

e-mail: [museums@moray.gov.uk](mailto:museums@moray.gov.uk)

web: [www.moray.org/museums/](http://www.moray.org/museums/)



**B**envenuti al Museo Falconer: speriamo che durante la visita vi divertiate. Nel caso in cui vi occorra qualunque tipo di assistenza durante la visita, potrete suonare il campanello situato all'entrata del museo.

Il museo è stato fondato nel 1871 da due fratelli del posto, Alexander e Hugh Falconer. Alexander, nato nel 1797, faceva il commerciante a Calcutta in India e alla sua morte, nel 1856 lasciò mille sterline per creare un museo pubblico a Forres per l'arte e la scienza. Il fratello più giovane, Hugh nato nel 1808, era uno dei più promettenti geologi e botanici di quel tempo e alla sua morte, nel 1865, lasciò Cinquecento Sterline per aiutare il museo. Hugh era amico e contemporaneo di Darwin e il suo lavoro è stato riconosciuto per aver avuto un impatto significativo con la teoria di Darwin sull'evoluzione.

In totale, il museo è costato 1564 sterline. Questa somma è stata usata totalmente come fondo di garanzia del Falconer e così venne imposta una tassa di entrata di 6d (2 penny e 1/2 al valore di oggi), ma "la classe dei lavaratori" poteva entrare pagandone 3d.

Attorno all'esterno dell'edificio ci sono diverse teste scolpite. Esse rappresentano:- Hugh Falconer - Geologo e Botanico, Georges Couvier - Un Barone Francese Naturalista, Sir Isaac Newton - Matematico e Filosofo, Hugh Millar - Geologo (Da Cromarty), Sir Walter Scott - Novellista e Poeta, Sir David Brewster - Filosofo e Scienziato, Edmund Forbes - Professore di Storia Naturale, Dr. John Malcolmson - Geologo, James Watt - Inventore della macchina a Vapore

L'amministrazione del museo fu trasferita al Comune di Moray nel 1975. Dal 1992 il comune di Moray ha assunto la completa responsabilità dell'edificio con tutto il suo contenuto.

Il Museo è suddiviso in due piani in cui ci sono esposizioni molto interessanti ed informative che danno ai visitatori l'opportunità di osservare le memorie civili di Forres con la spiegazione dell'archeologia della zona, della vita rurale, della religione, della storia sociale, dell'educazione e dell'industria.

Nel Museo è conservata la Capsula d' Epoca " Forres 500". Questa capsula è stata interrata il 30 Dicembre 1996 dal Comitato Cinquecentennale di Forres. Una lista del contenuto della capsula è posta al di sopra di essa.

Il 22 Marzo 1995 è stato costituito il comitato "Gli Amici del Museo Falconer", sotto la presidenza di Sigr A.A. Kean, un avvocato locale, per supportare l'attività del museo. Potete informarvi sugli "Amici del Museo" tramite un cartello posto a piano terra del Museo. Una selezione di cartoline, libri ed altri articoli sono in vendita nei saloni del Museo.

Siete gentilmente pregati di esprimere le vostre osservazioni nel libro dei visitatori oppure potrete parlare con uno dei componenti dello Staff del Museo.

Ringraziandovi per la Vostra visita, Vi auguriamo buone vacanze .

*Translation English/Italian: Rossella Grossi*



**Produced by The Friends of The Falconer Museum.**

Scottish Charity No. SC023649

For more information on the Friends please contact their Secretary:-

Mrs Rosie Bridgeford, 8 Woodside Park, Forres.

E-mail:- [bridgeford@forres-net.co.uk](mailto:bridgeford@forres-net.co.uk)